

DIRECCION MUNICIPAL DE SALUD  
GUANTANAMO

## LA REDUCCION DE DESASTRES Y EL USO DE MEDIOS GRAFICOS EN PERSONAS SORDAS E HIPOACUSICAS

*Lic. Víctor Manuel Méndez Torres<sup>1</sup>, Dra. Yordanka Méndez Torres<sup>2</sup>, Dra. Maurenis Alonso Vázquez<sup>2</sup>, Dr. Benavides Enrique Pupo Duran<sup>3</sup>, Lic. Camilo Macías Bestard<sup>4</sup>, Dra. Julia Quintana Madrigal<sup>2</sup>, Dr. Jaime Enrique Castillo Álvarez.<sup>2</sup>*

### RESUMEN

Se realiza estudio con personas discapacitadas sensoriales, sordas e hipoacúsicas en el Consejo Popular Centro. El universo lo constituyen 32 sordos e hipoacúsicos de ambos sexos con edades comprendidas entre 15 y 45 años. Se utilizan diferentes métodos: revisión bibliográfica, observación, entrevista y modelación para construir el producto final, consistente en un folleto para la orientación de estas personas ante desastres. Se puede observar como el gobierno cubano dirige acciones ante desastres que permiten que todo ciudadano, donde se incluyen los discapacitados tengan garantizada la evacuación y seguridad ante la eminencia de huracanes sin embargo se hace necesario que carteles y materiales gráficos para estos temas sean dirigidos a públicos discapacitados a fin de que se creen en ellos aptitudes prácticas que puedan salvar vidas.

*Palabras clave:* EDUCACION EN DESASTRES; PERSONAS CON DISCAPACIDAD/educación.

### INTRODUCCION

El mundo actual vive grandes desafíos en temas económicos, sociales y políticos que amenazan en devastar la raza humana. Los países pobres no tienen cabida en un mundo unipolar donde se enriquecen cada vez más los ricos y

---

<sup>1</sup> *Licenciado en Defectología.*

<sup>2</sup> *Especialista de I Grado en Medicina General Integral.*

<sup>3</sup> *Especialista de I Grado en Medicina General Integral y Psiquiatría.*

<sup>4</sup> *Licenciado en Psicología. Profesor Auxiliar.*

empobrecen más los pobres.

La seguridad humana y desarrollo sostenible se encuentran cada vez más amenazados por la creciente escala de desastres ocasionados por los peligros naturales consecuencias del cambio climático que originan entre otros el fenómeno del niño y la niña, el deshielo acelerado y el aumento del agujero en la capa de ozono.

Debido a ello cada año se pierden miles de vidas, de las cuales el 90 % pertenece a países en desarrollo. Los graves daños ocasionados están destruyendo las condiciones de vida de millones de personas, especialmente entre pobres y más vulnerables.<sup>1</sup>

Los desastres naturales constituyen un serio obstáculo para el desarrollo humano y el cumplimiento de objetivos de desarrollo del milenio tan importantes como la reducción de la pobreza extrema a la mitad antes del año 2015. No en vano los desastres naturales provocan pérdidas económicas anuales que van desde los 75 500 millones de dólares estadounidenses en los años 60, 138 400 millones en los años 70, 213 900 millones en los 80 y 659 900 millones en los 90, la mayoría de ellos en el mundo desarrollado.<sup>2</sup>

Ahora bien, las estimaciones económicas no captan adecuadamente el impacto de desastres en países más pobres, donde los costos en términos de vidas humanas, de medios de subsistencia y de reconstrucción de infraestructuras destrozadas son más elevados. Actualmente, el 85 % de quienes se encuentran expuestos a terremotos, ciclones tropicales, inundaciones y sequías, viven en países cuyo desarrollo humano es medio o bajo. "El número, la gravedad y el impacto de los desastres van en aumento debido a factores tales como el cambio climático, urbanización masiva sin planificar, el rápido crecimiento de población y degradación ambiental". Esta fue una de las principales conclusiones que arrojó el último informe mundial sobre desastres elaborado por la Federación Internacional de la Cruz Roja (FICR).

Pero el informe también abordó otra arista en lo concerniente a catástrofes naturales: la discriminación a la hora de prestar ayuda, y los resultados fueron perturbadores. De acuerdo con el análisis, los ancianos, discapacitados, algunas minorías y las mujeres son discriminadas cuando ocurre un desastre.<sup>3</sup>

En el Tratado de medicina general integral de Alvarez Cintes, proclama, como un reto de la ciencia actual, el derecho de todo ser humano a obtener información en beneficio de su salud.

Los países firmantes de La carta de Ottawa, definen en ella que "La promoción de salud consiste en proporcionar a los pueblos los medios necesarios para mejorar su salud y ejercer un mejor control sobre las mismas. Basado en ese concepto, en Cuba, la promoción de salud se distingue por la planificación y ejecución de proyectos comunitarios y la participación de todos los sectores, productivos y no productivos."

Cuba, con su sistema de gobierno basado en ideologías Marxista - Leninistas, Martianas y bajo criterios de Fidel, brinda la oportunidad a todos los individuos a desarrollar sus capacidades al máximo, y disfrutar de los servicios de salud y educación de forma gratuita, incluyendo la orientación al individuo y priorizando la atención a necesitados especiales en temas de empleo, educación, salud y otros que garantizan igualdad para todos.

## **METODO**

Se realiza estudio descriptivo para constatar características de atención a personas deficientes auditivas ante desastres. El universo está constituido por 32 sordos e hipoacúsicos de ambos sexos residentes en el Consejo popular centro, con edades comprendidas entre 15 y 45 años. La muestra queda representada por 15 sordos e hipoacúsicos líderes de la comunidad, de ambos sexos seleccionados por criterio de selección;

1. No tener patologías de comprometimiento intelectual asociadas a sordera e hipoacusia.
2. Nivel de voluntariedad.
3. Selección definitiva por nivel de actividad y desempeño:

Para identificar las acciones y tareas que desde la Asociación Nacional de Sordos e Hipoacúsicos (ANSOC) se llevan en aras de preparar a esta población para la reducción de desastres, se utilizan diversos métodos del nivel empírico entre ellos:

**La entrevista:** se aplica a personas sordas e hipoacúsicas para conocer nivel de preparación e información acerca de la actitud que asumen en tiempos de desastres y además para conocer cuál es el canal de recepción de información.

Además se les aplica al personal de la ANSOC y la cruz roja para constatar; cómo y con qué medios orientan a personas sordas e hipoacúsicas ante desastres, tanto en la capacitación como en emergencias.

**La observación:** para valorar a partir del comportamiento de personas sordas e hipoacúsicas como la comunidad y la ANSOC actúa en los días de ejercicios militares y de defensa en general.

Se tiene en cuenta el consentimiento informado, y se permite a individuos, que por consanguinidad o nexo de afinidad, participaran, de ser su deseo, en secciones de capacitación (en estos casos no se midieron conocimientos de éstos últimos).

Luego se elabora una alternativa para la orientación de manera que pueda complementarse con las capacitaciones y lleven un mensaje a la comunidad sorda. A través del método de modelación: para elaborar el material que nos permita de forma sencilla establecer complementación de capacitación en el tema de preparación para desastres.

## **RESULTADOS Y DISCUSION**

La preparación para desastres nos permite pronosticar y cuando se es posible, prevenir éstos, mitigar sus efectos y hacer, ya sea a nivel internacional, nacional y local. Esa labor, que es aspecto esencial de desarrollo, consiste sobre todo en disminuir la vulnerabilidad y mejora su capacidad para superar los efectos de esos eventos.

La especie humana desde su surgimiento, ha sido influenciada por disímiles cambios que ocurren en el medio donde vive. A pesar de estas profundas transformaciones, que hicieron aparecer y desaparecer especies, los seres humanos subsisten a los impactos negativos y positivos de la naturaleza, gracias a las capacidades de adaptación que fueron desarrollando con el transcurso del tiempo.<sup>4</sup>

La temporada ciclónica comienza el 1ro de junio y finaliza el 30 de noviembre, esto es importante para estar preparados y tomar medidas pertinentes ante eventos de estas características. Sin embargo, es importante conocer que en el municipio de Guantánamo, las medidas deben recordarse y reforzarse en los meses de agosto, septiembre y octubre, que son meses donde la frecuencia de ciclones tropicales en el territorio es más intensa, llegando a ser superior al 80 % de los eventos que ocurren dentro de la temporada.<sup>5</sup>

Debemos señalar, que la provincia de Guantánamo, la más oriental del país, ha sido azotada por diversos huracanes e intensas lluvias. Pero no solo los huracanes causan estragos en Guantánamo, también las persistentes amenazas de terremotos son otra causa de preocupación para esta zona oriental. Los terremotos causan anualmente miles de pérdidas humanas y lesionados, afectan la economía de territorios donde ocurren a un costo de millones de pesos, impactando de forma negativa el medio ambiente y el desarrollo sostenible de las comunidades vulnerables.<sup>6</sup>

La sismicidad de la región oriental tiene una característica significativa que al mismo tiempo hace que su evaluación sea compleja para algunas áreas. Esta consiste en el hecho de que en este territorio se presentan dos formas de génesis de los sismos: La entre placas y de interior de placa. El primer sismo que se reporta en Cuba no se localiza en la ciudad de Santiago de Cuba, a pesar de la alta potencialidad sísmica de esa zona, sino en la provincia de Guantánamo en 1528, en la ciudad de Baracoa.

Este sismo se evaluó en 6.0 grados de intensidad en la escala MSK.<sup>7,8</sup>

Los últimos términos aprobados internacionalmente referidos a la discapacidad indican que todas las personas estamos limitadas a un espacio de tiempo en la vida, por tanto, se debe ayudar a personas discapacitadas, ciegas, sordas y físico mentales personas diferentemente capacitadas porque pueden compensar el defecto con labores que independientemente de su complejidad desarrollen a plenitud.

Se define como personas con necesidades especiales en situaciones de huracanes, intensas lluvias o sismos a aquellas que su capacidad de movilización rápida esté disminuida para actuar en consecuencia, ya sea por padecimientos patológicos, cambios típicos de la edad o estado de cuidado. Esta situación puede ser de limitación permanente o temporal: entre estas personas clasifican: las deficientes auditivas, visuales, limitados físico motores,

retrasados mentales, enfermos psiquiátricos, embarazadas, niños, ancianos pacientes posquirúrgicos y otros.

A juicio del Jefe adjunto para las Américas de la FICR, en la región "se ha hecho un esfuerzo enorme a nivel de instituciones gubernamentales y de organismos no gubernamentales en la preparación y prevención de desastres."<sup>5</sup>

En este sentido discrepamos porque aún con las personas más necesitadas se han realizado insuficientes labores que permitan movilizar sus capacidades y habilidades para actuar ante un desastre aunque coincidimos que los gobiernos de todos los países han dado un paso en las disposiciones políticas.

Conociendo de la necesidad de preparar a la población para enfrentar desastres y mitigar sus efectos, la defensa civil en su programa estratégico para la población tiene entre sus objetivos preparar a la comunidad, incluyendo los más vulnerables, dentro de los cuales se encuentran las personas con necesidades sociales especiales.

Según denunció la FICR, los ancianos, personas discapacitadas, algunas minorías y las mujeres son discriminadas cuando ocurre un desastre.

"El número, la gravedad e impacto de los desastres van en aumento debido a factores tales como el cambio climático, urbanización masiva sin planificar, rápido crecimiento de la población y degradación ambiental."

La naturaleza humana -dicen los expertos- nos impulsa a sobrevivir cuando nos vemos amenazados, obviamente, entre los vulnerables, los más fuertes se salvarán primero, empujando a los demás para poner sus necesidades primero.

Esta tendencia a la discriminación, dice la Cruz Roja, es universal y ocurre en todos los países, ricos y pobres. Por tanto entre los más vulnerables son las personas con necesidades especiales, específicamente la mujer por sus condiciones anatomofisiológicas, es relevante destacar la necesidad de atender a estas personas.

Se encuestaron 15 personas seleccionadas al azar que oscilan en edades entre los 26 y 30 años de edad, sordos e hipoacúsicos asociados a la ANSOC, las mismas poseen diferentes ocupaciones u oficios distribuidos en diferentes comunidades del municipio.

Al preguntárseles qué información reciben con vista a prepararse para tiempo de desastres, el 98 % de la muestra seleccionada refirió, antes de la intervención que muy escasa y sólo había sido en cuanto a la amenaza de un huracán, las medidas a tomar ante su paso y providencias higiénicas. (Tabla No 1) Al explorar sobre los medios visuales que se utilizaban en caso de dicha preparación el 96 % no relacionaron ninguno de los referidos en el cuestionario. Sólo el 4 % recibe información de la temática coincidiendo con el caso de que estas últimas respuestas la emitieron personas hipoacúsicas (escuchan parcialmente).

Por otro lado el 98 % de la muestra refiere que no existe un programa específico del lenguaje de señas para orientarlos en este sentido y que lo ideal sería contar con un programa integrado con el objetivo de que antes, durante y después de la emergencia se pueda orientar sobre el tema.

Al entrevistar el personal de salud que ha laborado en albergues de evacuación nos percatamos de que en muy pocas ocasiones los sordos son albergados, este fenómeno se debe a que en su mayoría en situaciones de emergencias se dirigen a casa de familiares y/o vecinos, muestra de la solidaridad cubana.

En caso de emergencia nunca se ha tenido que recurrir a movilizar un intérprete para albergues en los que se encuentren personas sordas ya que no se han dado estas situaciones, la provincia ha sido azotada por huracanes e inundaciones por intensas lluvias solamente, sería bueno que dentro de los planes de preparación para casos de desastres se tuvieran en cuenta éstos y otros discapacitados como comunidad priorizada.

Ejemplo de ellos sería movilizar un personal capacitado en lengua de señas en un albergue destinado a estas personas. En este aspecto coincidimos con los doctores Fízt y Gerald en que lo ideal sería que se capacitara al personal médico y paramédico y que éste interactuara con ellos.

Se pudo constatar en la observación a 5 meteoros que amenazaron o azotaron la zona donde reside la muestra en el período del estudio que el 100 % de ellos permanece sin actividad de orientación en este sentido, se han realizado visitas al 13.3 % de los encuestados sin embargo sobre orientación en la ANSOC y establecimientos de puestos de mando no se han realizado actividades ni otras similares (Tabla No 2), además de los ejercicios nacionales meteoros y días de la defensa nacional en Guantánamo pudimos identificar que

en la ANSOC no se dirigen actividades para estos fines ya que esta población priorizada, es dirigida a evacuaciones y no participan en actividades de rescate por su discapacidad, en este sentido deberíamos trabajar aún más ya que si ocurre una situación de aparición súbita como un sismo o escape de gas los conocimientos aprendidos salvarían a muchos de estos discapacitados.

Se evidencia además que hay poca utilización de medios visuales para informar a personas sordas en cuanto a preparación para desastres. Se observaron 27 medios sobre la temática, carteles, pancartas, programas televisivos y/o notas informativas especiales, murales y partes informativos observados nos percatamos que el 74.07 % está dirigido a personas sin discapacidad, solo el 25.91 % tiene determinados argumentos para estas aplicaciones en estas poblaciones y fueron precisamente los partes informativos televisados (Tabla 3). Al darle seguimiento a esta situación nos percatamos que a partir de la implementación de tecnología animada en el parte meteorológico del Noticiero Nacional de la Televisión Cubana, los sordos comprenden con mayor acierto los mensajes debido a que estos vienen acompañados de imágenes animadas acorde al tema.

Sobre el indicador de éxito del folleto se logró un 87.5 % de comprensión del texto, resultados que asociamos a que la muestra es heterogénea desde el punto de vista intelectual, no planteándose un criterio de inclusión concerniente al intelecto para la prueba de validación, aunque se reconoce que éste folleto debe elaborarse en lenguas de señas para su mejor comprensión, resulta que el producto puede ser utilizado en niños, embarazadas, ancianos y poblaciones videntes.

## CONCLUSIONES

1. Se elaboró un folleto aplicable a ésta y otras poblaciones videntes para transmitir los conocimientos necesarios para prevenir desastres.
2. Con la puesta en práctica de esta experiencia los adultos sordos tienen la posibilidad de ampliar su horizonte de conocimientos, el lenguaje como función comunicativa mejora y eleva la calidad de sus componentes.
3. El instructor amplía su creatividad considerando estos medios visuales e informativos como sus aliados donde eleva la calidad del aprendizaje, del grupo con que se esté trabajando en esfera educacional e instructiva.
4. Se logra hacer un trabajo compensatorio y de corrección que enriquezca y, acentúe las actividades y mejore la comunicación en el orden de las ideas.

5. Los medios visuales como plegables y folletos con imágenes tienen mucha demanda en los sordos y a través de ellos llegan a comprender mejor los mensajes permitiendo que existan menos deserciones en el proceso educativo de carácter comunitario.

## RECOMENDACIONES

- Implementar el uso de folleto y otros medios didácticos en la instrucción de las personas sordas e hipoacúsicas.
- Crear un sistema de aviso para caso de desastres dirigido a personas sordas ya sea antes, durante o después de ocurridos a través de luminotécnicas en mensajes televisivos y aplicación de la tecnología de subtítulo para sordos e hipoacúsicos.
- Incluir en la planificación de enfrentamiento a desastres ubicación de personal capacitado en lengua de señas en albergues de evacuados.
- Crear un material visual en soporte magnético (video, multimedia) para sordos que permita la traducción de los mensajes a través del lenguaje de señas cubanas en temas de preparación para desastres.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. Iniciativa para el desarrollo de temas transversales: reducción de desastres naturales en Asia, América Latina y el Caribe. INFORMA EIRD. 2003;(8) : 15
2. Vasallo Diaz MM. La Reducción de riesgos de desastres: Un desafío para el desarrollo. Editora Principal - Esp "B" Disponible en: <http://www.undp.org/bcpr/disred/rdr.htm>
3. Aliaga Bascopé R. Adultos mayores y discapacitados indefensos a las catástrofes. Liga Mayores comunidades de experiencias de adultos mayores para construir futuro.
4. Centro Nacional de Investigaciones Sismológicas CENAI (2002): Bases de Datos. Macrosísmica de Cuba y su aplicación en los estimados de Peligrosidad y Microzonación Sísmica. Fondos del MES, IGA y del CENAI.
5. Chuy TJ. Precisión por zonas de la peligrosidad sísmica de Cuba con fines de su desarrollo económico sostenible. Memorias del Congreso Internacional de Geofísica. La Habana, 2002

6. Chuy TJ. Tesis en opción al Grado de Doctor en Ciencias Geofísicas. Fondos del MES, IGA y del CENAIIS; 1999.
7. Chuy TJ, Álvarez L, Zapata JA, González BE. Investigaciones Sismológicas complejas para el Complejo Hidroenergético Toa - Duaba. Reporte de Investigación. Fondos de ENERGOPROYECTO y del CENAIIS. 1992
8. Álvarez A, Almansa C, Machado A. Un enfoque preventivo. Enfermedades de Transmisión sexual. Sexología y sociedad. 1996; 2 (5): 32-34.

**TABLA 1. INFORMACIÓN RECIBIDA CON VISTA A PREPARARSE PARA TIEMPO DE DESASTRES.**

<b>INFORMACION RECIBIDA</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>
Suficiente	-	-
Escasa	14	98.0
Ninguna	1	2.0

**TABLA 2. ACTIVIDADES DESARROLLADAS ANTE AMENAZAS O AZOTES DE EVENTOS ATMOSFERICOS.**

<b>ACTIVIDADES</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>
Orientación en la ANSOC	-	-
Visita a casos priorizados	2	13.3
Establecimientos de puesto de mando	-	-

**TABLA 3. MEDIOS UTILIZADOS PARA ORIENTAR A PERSONAS SORDAS A PREPARARSE PARA TIEMPO DE DESASTRES.**

<b>MEDIOS</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>
Carteles	6	-
Pancartas	4	-
Programas televisivos	5	-
Notas informativas especiales	4	-
Murales	1	-
Partes informativos	7	25.91
<b>TOTAL</b>	<b>27</b>	<b>100</b>

**Los desastres son consecuencias de fenómenos naturales y / o tecnológicos. QUE PUEDEN CAUSAR LA MUERTE**



**Los naturales son :**

- \* Penetraciones del mar
- \* Ciclones tropicales
- \* Huracanes y tornados
- \* Sismos (sunamis)
- \* Erupciones volcánicas

**Tecnológicos  
(Provocados por el hombre)**

Incendios

Accidentes químicos  
Derrumbes

**Medidas para actuar ante los desastres:**

No atravesar ríos crecidos, ni zonas inundadas

- Alejarse de zonas de posibles derrumbes.



- No tocar cables eléctricos caídos

**Penetraciones del mar :**



- Estar atentos a las noticias de la TV



- Antes del paso limpiar tragantes y azoteas

- Cumplir con las orientaciones de la defensa civil local

**Ciclones tropicales:**

- Proteger las ventanas y puertas de las viviendas contra fuertes vientos e inundaciones.

- Retirar macetas, jardineras, antenas de TV y otros objetos de la azotea.

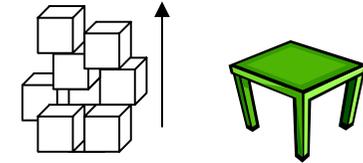
- Si se tienen animales llevarlos a un lugar seguro.

**Ante la aparición de un Sismos**

- Conserve la calma y tranquilice a las personas a su alrededor

- No utilice escaleras ni elevadores aléjese de los muebles que puedan caer.

- Ubíquese cercano a las columnas y paredes que forman esquinas en posición fetal, estos son los lugares más seguros



- Si queda atrapado ponga los niños en lugares altos donde mayor concentración hay de oxígeno.

**Apoyo psicológico**

Es el que una persona capacitada puede dar.

Las personas necesitan que se les atienda y ayude.

**Cómo brindar apoyo psicológico**

Cuando una persona sufre:

- No le digas que sea fuerte y que no llore, bríndale tu hombro para que se desahogue
- Aliéntalo a hablar de su problema
- Aprende a escuchar y déjalo que te cuente con sus señas.
- No ocultes la verdad.

**Enfermedades de transmisión digestiva:**



Se producen cuando un alimento se contamina con bacteria, parásitos o virus entre ellas están la fiebre tifoidea, dengue.

### **Las inundaciones dejan a su paso epidemias que pueden transmitirse.**

- Cuando una persona enferma toca los alimentos sin lavarse las manos
- Cuando los alimentos no se protegen contra moscas, cucarachas, ratones y otros

### **Medidas para evitar las enfermedades digestivas**



- Hierva el agua antes de consumir o trátela con yodo.
- Rompa los cascarones de huevos.
- Asegúrese de virar boca abajo las botellas.
- Las gomas de carro ó bicicleta entíerrelas.
- Lave los alimentos antes de comerlos

**Si tienes dudas comunícate con nosotros en la Cruz Roja o la Dirección Municipal de Salud Guantánamo.**

### **Preparación para desastres en la comunidad**

